# FIŞA DISCIPLINEI

## 1. Date despre program

| | |
|---|---|
| 1.1 Instituţia de învăţământ superior | Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord Baia Mare |
| 1.2 Facultatea | Litere |
| 1.3 Departamentul | Filologie si Studii Culturale |
| 1.4 Domeniul de studii | Limba si literatura |
| 1.5 Ciclul de studii | Licenta |
| 1.6 Programul de studii / Calificarea | LRE |
| 1.7 Forma de învăţământ | IF – învăţământ cu frecvenţă |

## 2. Date despre disciplină

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2.1 Denumirea disciplinei | | Elemente de fonetica in context E | | Codul disciplinei | 8.20 |
| 2.2Titularul de curs | | | | | |
| 2.3 Titularul activităţilor de seminar / laborator / proiect | | Conf. univ. dr. Ioan Beniamin Pop – beniamin.pop@fsc.utcluj.ro | | | |
| | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | 1 | 2.5 Semestrul | 1 | 2.6 Tipul de evaluare | C |
| 2.7 Regimul disciplinei | Categoria formativă | | | | DS |
| | Opționalitate | | | | DO |

## 3. Timpul total estimate

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 2 | din care: | 3.2 Curs | | 3.3 Seminar | 2 | 3.3 Laborator | | 3.3 Proiect | |
| 3.4 Număr de ore pe semestru | 28 | din care: | 3.5 Curs | | 3.6 Seminar | 28 | 3.6 Laborator | | 3.6 Proiect | |
| 3.7 Distribuţia fondului de timp (ore pe semestru) pentru: | | | | | | | | | | |
| (a) Evaluare | | | | | | | | | | 2 |
| (b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | | | | | | 20 |
| (c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren | | | | | | | | | | 5 |
| (d) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | | | | | | 15 |
| (e) Tutoriat | | | | | | | | | | 5 |
| (f) Alte activități | | | | | | | | | | |
| 3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f))) | | | | | | | | | | 47 |
| 3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8) | | | | | | | | | | 75 |
| 3.10 Numărul de credite | | | | | | | | | | 3 |

## 4. Precondiţii (acolo undeeste cazul)

| | |
|---|---|
| 4.1 de curriculum | |

| | |
|---|---|
| 4.2 de competenţe | |

**5. Condiţii** (acolo unde este cazul)

| | |
|---|---|
| 5.1. de desfăşurare a cursului | |
| 5.2. de desfăşurare aseminarului/laboratorului / proiectului | |

**6. Competenţele specifice acumulate**

| | |
|---|---|
| Competențe profesionale | CP1 Aplica metode stiintifice;<br>CP3 Aplica reguli de gramatica si ortografie;<br>CP7 Consulta surse de informare;<br>CP15 Efectueaza cercetare stiintifica;<br>CP17 Gândeste în mod abstract;<br>CP36 Studiaza învatarea limbilor;<br>CP 37Traduce concepte lingvistice;<br>CP38 Traduce dintr-o limba straina; |
| Competențe transversale | CT1. Da dovada de initiativa;<br>CT2. Își asuma responsabilitatea;<br>CT3. Lucreaza în echipe;<br>CT4. Gandeste analitic;<br>CT5. Instruiește pe ceilalți. |

**7. Rezultatele așteptate ale învățării**

| | |
|---|---|
| Cunoștințe | 1. Studentul/absolventul descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și din teoria literară și le corelează cu elemente dintr-o limbă/literatură particulară.<br>2. Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din limbile A și B și analizează texte în limbile A și B. |
| Abilități | 1. Studentul/absolventul aplică normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate.<br>2. Studentul/absolventul corectează texte în limba română sau în limba de predare a programului, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. |

| | |
|---|---|
| Responsabilitate și autonomie | 1. Studentul/absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, identifică natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuiește, citește si îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate |

**8. Obiectivele disciplinei** (reieşind din grila competenţelor specifice acumulate)

| | |
|---|---|
| 8.1 Obiectivul general al disciplinei | • Se urmareste ca studentii sa produca, interpreteze si analizeze diverse tipuri de texte care sa respecte circumstantele unei exprimari corecte in limba engleza |
| 8.2 Obiectivele specifice | • cunoaşterea şi utilizarea adecvată a noţiunilor specifice disciplinei<br>• Explicarea, interpretarea si exersarea pe anumite constructii care sunt parte integranta a limbii; conceptul teoretic este transupus in practica cu ajutorul partii practice |

**9. Conţinuturi**

| 9.1 Curs | Nr. ore | Metode de predare | Observaţii |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Bibliografie | | | |

| 9.2 Seminar / laborator / proiect | Nr. ore | Metode de predare | Observaţii |
|---|---|---|---|
| Sounds, spellings and symbols – Practical exercises | 4 | Text analysis, open cloze, gapped sentences, solving exercises; multiple-choice exercises; translations | |
| The phoneme: the same but different – Practical exercises | 4 | | |
| Describing English consonants – Practical exercises | 4 | | |
| Defining distributions: consonant allophones – Practical exercises | 4 | | |
| Criteria for contrast: the phoneme system – Practical exercises | 4 | | |
| Describing vowels – Practical exercises | 4 | | |
| Variation between accents – Practical exercises | 4 | | |

Bibliografie

Battistella, Edwin L. (2005). *Bad language: Are some words better than others?* Oxford: Oxford University Press.
Crystal, David. (2008). *A dictionary of linguistics and phonetics* (6th ed.). New York: Wiley Blackwell.
Falaus, Anamaria (2017). *Practice inEnglish Phonetics and Phonology. Workbook*, Baia Mare: MaestroTip.Hancock, Mark (2003). *English Pronunciation in Use*, Cambridge: Cambridge University Press.
Hewings, Martin (2003). *English Pronunciation in Use. Advanced*, Cambridge: Cambridge University Press.
Trudgill, Peter (2000). *The Dialects of England* (2nd ed.), Oxford: Blackwell.

**10. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţii epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

- Conţinutul cursului este în consens cu aşteptările comunităţii epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor din domeniul lingvistic. Studenţii vor fi familiarizaţi cu aspecte legate de interdependenţa dintre teorie şi practică.

**11. Evaluare**

| Tip activitate | 11.1 Criterii de evaluare | 11.2 Metode de evaluare | 11.3 Pondere din nota finală |
|---|---|---|---|
| 11.4 Curs | | | |
| 11.5 Seminar/Laborator /Proiect | Complexitatea şi corectitudinea cunoştinţelor evaluate continuu pe parcursul seminarelor<br><br>Evaluarea semestriala | expunerea ; observaţia curentă a muncii şi comportării studentilor; verificarea orală;<br>Verificare scrisa | 70%<br><br>30% |
| 11.6 Standard minim de performanţă<br>• Studenţii vor fi participat activ la cel putin 70% din orele de seminar<br>• Efectuarea in proportie de cel putin 80% din sarcinile repartizate pe parcursul cursului practic<br>• rezolvarea subiectului de pe biletul de examen – înţelegerea cerinţei şi folosirea unor structuri gramaticale şi competenţe de comunicare de bază în formularea răspunsului (prin folosirea corectă a conceptelor gramaticale exersate pe parcursul semestrului) | | | |

| Data completării: | Titulari | Titlu Prenume NUME | Semnătura |
|---|---|---|---|
| 21.07.2026 | Curs | | |
| | Aplicații | Conf. univ. dr. Ioan-Beniamin Pop | |
| | | | |
| | | | |

| | |
|---|---|
| Avizul Directorului departamentului care coordonează disciplina, doar dacă acesta diferă de departamentul organizator al programului de studii | Director Departament ..... |

| | |
|---|---|
| Data avizării în Consiliul Departamentului<br><br>22.07.2026 | Director Departament<br>***Lect. Dr. Ramona Demarcsek*** |
| Data aprobării în Consiliul Facultății<br><br>24.07.2026 | Decan<br>***Conf.dr. Anamaria Fălăuș*** |